

## *A las obreras, sobre la Semana del Frente* León Trotsky 27 de diciembre de 1919

(Versión al castellano de Vicent Blat desde “To Women Workers Concerning Front Week”, en León Trotsky, *The Military Writings, Volume 3, The Year 1920*, subtitulada *How the Revolution Armed*, en formato pdf sin numeración. [Trotsky Internet Archive](#) (descargado el 1 de abril de 2024). 27 de diciembre de 1919, Moscú.)

Para que la Semana del Frente (es decir, la semana de intenso trabajo general de la retaguardia para el frente y de atención al frente) sea un éxito, la obrera debe desempeñar un papel en ella. La primera tarea de la Semana del Frente es lograr una mayor atención a los heridos y enfermos. No es posible enfrentarse a esta esfera mediante un aparato soviético meramente “oficial”.

Aquí se necesita la participación personal, la atención personalizada a un individuo, a un herido o enfermo del Ejército Rojo. ¿Y de quién puede esperar el ejército una preocupación más cálida por sus soldados discapacitados que de la obrera?

La Semana del Frente tiene como tarea más amplia reforzar la moral de nuestros regimientos rojos, mostrándoles que tienen detrás una retaguardia firme y fiable. Estamos cerca de la victoria, pero todavía tenemos que librar una dura lucha durante estos difíciles meses de invierno. Durante la Semana del Frente, la obrera demostrará a los combatientes rojos, con especial fuerza y energía, que sus intereses materiales y espirituales le son muy queridos...

Entre los muchos, muchos cientos de miles de obreros y campesinos que la república soviética ha puesto bajo las armas hay, por supuesto, algunos elementos ignorantes, egoístas y corruptos. De este grupo proceden los desertores. La obrera debe utilizar su influencia para mantener en la clase obrera el desprecio y el odio hacia los violadores de la solidaridad militar, los egoístas insolidarios y los desertores. La Semana del Frente se convertirá, con la ayuda de la obrera, en la semana en que se barran los últimos vestigios de la desertión.

No quedan muchas semanas antes del 21 de enero. Hay que trabajar intensamente. Todas las organizaciones de mujeres trabajadoras deben incluir la cuestión de la Semana del Frente en el orden del día de sus reuniones. Ni una sola obrera consciente debe permanecer al margen.

El frente está luchando, el frente está esforzándose al máximo para obtener una victoria completa y rápida. ¡Hermana obrera, ayuda al frente!

Edicions Internacionals Sedov  
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)